**[НАЗВА КРАЇНИ]**

**Drug Medi-Cal Organized Delivery System**

**Довідник бенефіціара**

**[Окружна система Drug Medi-Cal Organized Delivery System Адреса, місто, штат Каліфорнія, поштовий індекс]**

Дата публікації: 2022[[1]](#footnote-1)

**ЗМІСТ**

[ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ 3](#_Toc128743862)

[ПОСЛУГИ 7](#_Toc128743863)

[ЯК ОТРИМАТИ ПОСЛУГИ СИСТЕМИ DRUG MEDI-CAL ORGANIZED DELIVERY SYSTEM](#_Toc128743864) 18

[ЯК ОТРИМАТИ ПОСЛУГИ З ОХОРОНИ ПСИХІЧНОГО ЗДОРОВ'Я 2](#_Toc128743865)2

[КРИТЕРІЇ ДОСТУПУ ДО ПОСЛУГ ТА МЕДИЧНА НЕОБХІДНІСТЬ 2](#_Toc128743866)3

[ВИБІР ПОСТАЧАЛЬНИКА 2](#_Toc128743867)5

[ПОВІДОМЛЕННЯ ПРО ВІДМОВУ В НАДАННІ ПІЛЬГ](#_Toc128743868) 28

[ПРОЦЕСИ ВИРІШЕННЯ ПРОБЛЕМ 3](#_Toc128743869)2

[ПРОЦЕС РОЗГЛЯДУ СКАРГ](#_Toc128743870) 35

[ПРОЦЕС ОСКАРЖЕННЯ (СТАНДАРТНИЙ ТА ПРИСКОРЕНИЙ)](#_Toc128743871) 38

[ПРОЦЕС СЛУХАННЯ НА РІВНІ ШТАТУ 4](#_Toc128743872)4

[ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ ПРО ПРОГРАМУ ШТАТУ КАЛІФОРНІЯ MEDI-CAL](#_Toc128743873) 48

[ПОПЕРЕДНЄ РОЗПОРЯДЖЕННЯ 5](#_Toc128743874)0

[ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ БЕНЕФІЦІАРІВ 5](#_Toc128743875)2

[ЗАПИТ НА ПЕРЕВЕДЕННЯ МЕДИЧНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ](#_Toc128743876) 56

# ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ

## Служби невідкладної допомоги

Послуги невідкладної допомоги надаються 24 години на добу 7 днів на тиждень. Якщо ви вважаєте, що у вас невідкладна ситуація, пов'язана зі здоров'ям, зателефонуйте 911 або зверніться по допомогу до найближчого відділення невідкладної допомоги.

Невідкладна допомога — це послуги, що надаються бенефіціарам, які перебувають у тяжкому медичному чи психіатричному стані, що потребує невідкладної допомоги.

Невідкладний медичний стан — це стан, за якого у вас виникають симптоми, що спричиняють сильний біль або серйозне захворювання чи травму, за яких, на думку розсудливого неспеціаліста (уважної або поміркованої людини, яка не є медиком) можна обґрунтовано стверджувати, що без медичної допомоги:

* Ваше здоров'я у серйозній небезпеці, або
* Якщо ви вагітні, ваше здоров'я або здоров'я вашої майбутньої дитини у серйозній небезпеці, або
* Буде завдано серйозної шкоди роботі вашого організму, або
* Буде завдано серйозного пошкодження будь-якого органу чи частини тіла.

Ви маєте право скористатися будь-якою лікарнею у разі невідкладної ситуації. Служби невідкладної допомоги ніколи не вимагають попереднього дозволу.

## До кого звертатися, якщо у мене з'явилися суїцидальні думки?

Якщо ви або хтось, кого ви знаєте, перебуваєте у кризовій ситуації, будь ласка, зателефонуйте на Національну лінію довіри з питань запобігання самогубствам за номером **988** або **1-800-273-TALK (8255)**.

Для місцевих жителів, які потребують допомоги в кризових ситуаціях та доступу до місцевих програм охорони психічного здоров'я, будь ласка, зателефонуйте за номером [Округ має вставити номер(и) цілодобової служби допомоги в кризових ситуаціях].

## Чому важливо прочитати цей посібник?

[Округ повинен вставити вітальне повідомлення для нових бенефіціарів, включаючи основні характеристики координованого медичного обслуговування та зону обслуговування, яку покриває окружна система Drug Medi-Cal Organized Delivery System.]

Важливо, щоб ви розуміли, як працює план окружної системи Drug Medi-Cal Organized Delivery System, щоб ви могли отримувати необхідну вам допомогу. З цього довідника ви дізнаєтеся, які ви маєте пільги та як отримати допомогу. Він також містить відповіді на багато інших запитань.

Ви дізнаєтеся:

* Як отримати послуги з лікування розладів, пов'язаних із вживанням психоактивних речовин через план системи Drug Medi-Cal Organized Delivery System вашого округу
* До яких пільг ви маєте доступ
* Що робити, якщо у вас є питання або виникла проблема
* Ваші права та обов'язки як бенефіціара системи Drug Medi-Cal Organized Delivery System вашого округу

Якщо ви вирішите не читати цей посібник зараз, збережіть його, щоб прочитати пізніше. Використовуйте цей довідник як доповнення до довідника бенефіціара, який ви отримали під час реєстрації в поточній програмі Medi-Cal. Ви можете отримувати допомогу за програмою Medi-Cal у рамках плану координованого медичного обслуговування Medi-Cal або за звичайною програмою Medi-Cal "Плата за послугу".

## Оскільки ви бенефіціар плану окружної системи Drug Medi-Cal Organized Delivery System, система Drug Medi-Cal Organized Delivery System вашого округу несе відповідальність за:

* Визначення того, чи відповідаєте ви критеріям доступу до послуг окружної системи Drug Medi-Cal Organized Delivery System від округу або її мережі постачальників.
* Координацію вашого обслуговування з іншими планами або системами надання послуг, за необхідності, для полегшення переходу до іншого лікаря та направлення бенефіціарів, гарантуючи, що цикл перенаправлень буде замкнений, а новий постачальник візьме на себе обслуговування бенефіціара.
* Надання безкоштовного телефонного номера, на який відповідають 24 години на добу 7 днів на тиждень, за яким вам нададуть інформацію про те, як отримати послуги окружної системи Drug Medi-Cal Organized Delivery System. Ви також можете звернутися до окружної системи Drug Medi-Cal Organized Delivery System за адресою [Окружна система Drug Medi-Cal Organized Delivery System — введіть номер, якщо він відрізняється від нижнього колонтитула], щоб запросити можливість отримання допомоги в неробочий час.
* Наявність достатньої кількості постачальників послуг поблизу вас, щоб бути впевненим, що ви зможете отримати послуги з лікування розладів вживання психоактивних речовин, які покриваються окружною системою Drug Medi-Cal Organized Delivery System, якщо вони вам знадобляться.
* Інформування про послуги, доступні у вашому окрузі у рамках окружної системи Drug Medi-Cal Organized Delivery System.
* Надання вам послуг безпосередньо вашою мовою або через перекладача (за потреби) безкоштовно та інформування про можливість отримання таких послуг.
* Надання вам письмової інформації про те, що доступно для вас іншими мовами або форматами. [Округ повинен вказати додаткову інформацію про матеріали пороговими мовами, наявність альтернативних форматів, наявність допоміжних засобів та послуг тощо.]
* Надання вам повідомлення про будь-які суттєві зміни інформації, зазначеної в цьому посібнику щонайменше за 30 днів до передбачуваної дати набрання чинності таких змін. Зміни вважатимуться суттєвими, якщо збільшиться або зменшиться кількість або тип доступних послуг, збільшиться або зменшиться кількість мережевих постачальників, або якщо відбудеться будь-яка інша зміна, яка вплине на пільги, які ви отримуєте через окружну систему Drug Medi-Cal Organized Delivery System.
* Інформування вас, якщо будь-який контрактний постачальник відмовляється надавати або іншим чином підтримувати будь-яку послугу, що покривається, через моральні, етичні або релігійні заперечення, а також інформування вас про альтернативних постачальників, які надають послугу, що покривається.
* Забезпечення безперервного доступу до вашого попереднього та поточного постачальника послуг, що не входить до мережі, протягом певного періоду часу, якщо зміна постачальника призведе до погіршення стану вашого здоров'я або підвищить ризик госпіталізації.

[Округ повинен вказати номер безкоштовного телефону для бенефіціарів, а також, якщо є окрема телефонна лінія для зв'язку з управлінням з використання ресурсів, будь ласка, вкажіть тут.]

## Інформація для бенефіціарів, які потребують матеріалів іншою мовою

[Округ повинен вставити відповідну інформацію.]

## Інформація для бенефіціарів, які мають проблеми з читанням

[Округ повинен вставити відповідну інформацію.]

## Інформація для бенефіціарів з вадами слуху

[Округ повинен вставити відповідну інформацію.]

## Інформація для бенефіціарів з вадами зору

[Округ повинен вставити відповідну інформацію.]

## Повідомлення про політику конфіденційності

[Округ повинен вставити відповідну інформацію.]

# ПОСЛУГИ

## Що таке послуги окружної системи Drug Medi-Cal Organized Delivery System?

Послуги окружної системи Drug Medi-Cal Organized Delivery System — це медичні послуги для людей, які мають розлади, пов'язані з вживанням психоактивних речовин, або, в деяких випадках, схильні до ризику розвитку розладів вживання психоактивних речовин, які не можуть бути вилікувані звичайним лікарем. Для отримання додаткової інформації ви можете звернутися до розділу "Скринінг, коротке втручання, перенаправлення на лікування та послуги раннього втручання" цього повідомлення.

Система Drug Medi-Cal Organized Delivery System вашого округу охоплює такі послуги:

* Амбулаторне лікування
* Послуги інтенсивного амбулаторного лікування
* Послуги часткової госпіталізації (доступні лише для дорослих у певних округах, але неповнолітні можуть мати право на отримання послуги в рамках раннього та періодичного скринінгу, діагностики та лікування незалежно від округу проживання)
* Послуги стаціонарного лікування (за умови попереднього дозволу округу)
* Послуги зі зняття абстинентного синдрому
* Послуги програми лікування наркозалежності
* Медикаменти для лікування залежностей (MAT)
* Послуги з реабілітації
* Послуги групової підтримки (доступні лише для дорослих у певних округах, але неповнолітні можуть мати право на отримання послуг за програмою раннього та періодичного скринінгу, діагностики та лікування незалежно від округу проживання)
* Послуги з координації медичного обслуговування
* Управління непередбачуваними обставинами (доступне лише в деяких округах)

Якщо ви хочете дізнатися більше про послуги системи Drug Medi-Cal Organized Delivery System вашого округу, які можуть бути вам доступні, ознайомтеся з наведеними нижче описами:

## Амбулаторне лікування

* Консультаційні послуги надаються бенефіціарам до дев'яти годин на тиждень для дорослих і менше шести годин на тиждень для бенефіціарів віком до 21 року, якщо це необхідно за медичними показаннями. Послуги можуть перевищувати максимальний обсяг на основі індивідуальної медичної необхідності. Послуги можуть надаватися ліцензованим фахівцем або сертифікованим консультантом у будь-якій доречній обстановці в громаді: особисто, по телефону або за допомогою телемедицини.
* Амбулаторні послуги включають оцінку, координацію медичного обслуговування, консультування, сімейну терапію, медикаментозне лікування, медикаментозне лікування опіоїдної залежності, медикаментозне лікування алкогольної залежності та інших розладів, пов'язаних із вживанням неопіоїдних психоактивних речовин, навчання пацієнтів, послуги з реабілітації та послуги з кризового втручання при розладах, пов'язаних із вживанням психоактивних речовин.
* [Округ повинен вказати будь-яку додаткову інформацію щодо розміру, тривалості та обсягу пільг, передбачених Угодою, достатньо детально, щоб бенефіціари розуміли пільги, на які вони мають право)

## Інтенсивні амбулаторні послуги

* Інтенсивні амбулаторні послуги надаються бенефіціарам мінімум дев'ять годин і максимум 19 годин на тиждень для дорослих і мінімум шість годин і максимум 19 годин на тиждень для бенефіціарів віком до 21 року, якщо це визнано необхідним за медичними показаннями. Послуги складаються переважно з консультування та інформування щодо проблем, пов'язаних із залежністю. Послуги можуть надаватися ліцензованим фахівцем або сертифікованим консультантом у структурованому середовищі. Послуги інтенсивного амбулаторного лікування можуть надаватися особисто, за допомогою телемедицини або по телефону.
* Інтенсивні амбулаторні послуги включають ті ж компоненти, що й амбулаторні послуги. Збільшена кількість годин роботи — головна відмінність.
* [Округ повинен вказати будь-яку додаткову інформацію щодо розміру, тривалості та обсягу пільг, передбачених Угодою, достатньо детально, щоб бенефіціари розуміли пільги, на які вони мають право)

**Часткова госпіталізація** (доступна лише для дорослих у певних округах, але неповнолітні можуть мати право на отримання послуги за програмою раннього та періодичного скринінгу, діагностики та лікування незалежно від округу проживання)

* Послуги з частковою госпіталізацією передбачають 20 або більше годин інтенсивних клінічних програм на тиждень, якщо це необхідно за медичними показаннями. Програми часткової госпіталізації, як правило, мають прямий доступ до психіатричних, медичних і лабораторних послуг, а також задовольняють виявлені потреби, які вимагають щоденного моніторингу або врегулювання, але які можуть бути належним чином вирішені в умовах клінічної інтенсивної амбулаторної допомоги. Послуги можуть надаватися особисто, за допомогою синхронної телемедицини або телефоном.
* Послуги часткової госпіталізації подібні до інтенсивних амбулаторних послуг, з основними відмінностями — збільшення кількості годин та додатковий доступ до медичних послуг.
* [Округ повинен вказати будь-яку додаткову інформацію щодо розміру, тривалості та обсягу пільг, передбачених Угодою, достатньо детально, щоб бенефіціари розуміли пільги, на які вони мають право)

**Стаціонарне лікування** (за умови отримання дозволу від округу)

* Стаціонарне лікування — це неінституційна, цілодобова, немедична, короткострокова програма, яка надає реабілітаційні послуги бенефіціарам з діагнозом розладу, пов'язаного із вживанням психоактивних речовин, якщо це визнано необхідним за медичними показаннями. Бенефіціар проживає у приміщенні та отримує допомогу у відновленні, підтримці, застосуванні навичок міжособистісного спілкування та самостійного проживання, а також у доступі до системи підтримки громади. Більшість послуг надається особисто, однак, телемедицина і телефон також можуть використовуватися для надання послуг, коли людина перебуває на стаціонарному лікуванні. Надавачі послуг та резиденти спільно працюють над визначенням перепон, встановленням пріоритетів, постановкою цілей та вирішенням проблем, пов'язаних з розладами, викликаними вживанням психоактивних речовин. Цілі включають підтримку відмови від вживання, підготовку до тригерів рецидиву, покращення особистого здоров'я та соціального функціонування, а також залучення до безперервного лікування.
* Послуги в стаціонарі вимагають попереднього дозволу від окружної системи Drug Medi-Cal Organized Delivery System.
* Стаціонарні послуги включають прийом та оцінку, координацію медичного обслуговування, індивідуальне консультування, групове консультування, сімейну терапію, медикаментозне лікування, медикаментозне лікування опіоїдної залежності, медикаментозне лікування алкогольної залежності та інших розладів, пов'язаних із вживанням неопіоїдних психоактивних речовин, навчання пацієнтів, послуги з реабілітації та послуги з кризового втручання при розладах, пов'язаних із вживанням психоактивних речовин.
* Надавачі послуг стаціонарного лікування зобов'язані або надавати ліки для лікування залежностей безпосередньо в закладі, або сприяти доступу до ліків для лікування залежностей за межами закладу під час стаціонарного лікування. Надавачі послуг у стаціонарних закладах не відповідають цій вимозі, надаючи лише контактну інформацію стосовно ліків для лікарів, які надають послуги з лікування залежностей. Постачальники послуг стаціонарного догляду зобов'язані надавати та виписувати ліки бенефіціарам, які є учасниками системи Drug Medi-Cal Organized Delivery System.
* [Округ повинен вказати будь-яку додаткову інформацію щодо розміру, тривалості та обсягу пільг, передбачених Угодою, достатньо детально, щоб бенефіціари розуміли пільги, на які вони мають право)

## Послуги стаціонарного лікування (залежить від округу)

* Стаціонарні послуги надаються в цілодобовому режимі, що забезпечує професійно спрямовану оцінку, спостереження, медичний моніторинг та лікування залежності в стаціонарних умовах. Більшість послуг надається особисто, однак телемедицина та телефон можуть також використовуватися для надання послуг, коли людина перебуває на стаціонарному лікуванні.
* Стаціонарні послуги дуже добре структуровані, і лікар, швидше за все, доступний на місці 24 години на добу, разом з дипломованими медсестрами, консультантами з питань залежності та іншим клінічним персоналом. Стаціонарні послуги включають оцінку, координацію медичного обслуговування, консультування, сімейну терапію, медикаментозне лікування, медикаментозне лікування опіоїдної залежності, медикаментозне лікування алкогольної залежності та інших неопіоїдних розладів, навчання пацієнтів, послуги з реабілітації та послуги з кризового втручання при розладах, пов'язаних із вживанням психоактивних речовин.

## Програма лікування наркозалежності

* Програма лікування наркозалежності — це амбулаторні програми, які надають схвалені FDA препарати для лікування розладів, пов'язаних із вживанням психоактивних речовин, за призначенням лікаря, якщо це необхідно з медичної точки зору. Програми лікування наркозалежності зобов'язані надавати та призначати ліки бенефіціарам, які є учасниками системи Drug Medi-Cal Organized Delivery System, включаючи метадон, бупренорфін, налоксон та дисульфірам.
* Бенефіціару має бути запропоновано щонайменше 50 хвилин консультації

кожен календарний місяць. Ці консультації можуть надаватися особисто, за допомогою телемедицини або по телефону. Послуги з лікування наркозалежності включають оцінку, координацію медичного обслуговування, консультування, сімейну терапію, медичну психотерапію, медикаментозне лікування, медикаментозне лікування опіоїдної залежності, медикаментозне лікування алкогольної залежності та інших розладів, пов'язаних із вживанням неопіоїдних психоактивних речовин, навчання пацієнтів, послуги з реабілітації та послуги з кризового втручання при розладах, пов'язаних із вживанням психоактивних речовин.

* [Округ повинен вказати будь-яку додаткову інформацію щодо розміру, тривалості та обсягу пільг, передбачених Угодою, достатньо детально, щоб бенефіціари розуміли пільги, на які вони мають право)

## Зняття абстинентного синдрому

* Послуги зі зняття абстинентного синдрому є терміновими і надаються на короткостроковій основі. Послуги зі зняття абстинентного синдрому.можуть бути надані до завершення повної оцінки і можуть надаватися в амбулаторних або стаціонарних умовах.
* Кожен бенефіціар повинен проживати у закладі, якщо він отримує послугу з проживанням, і буде перебувати під наглядом під час процесу детоксикації. Необхідні з медичної точки зору абілітаційні та реабілітаційні послуги призначаються ліцензованим лікарем або ліцензованим фахівцем.
* Послуги зі зняття абстинентного синдрому.включають оцінку, координацію медичного обслуговування, медикаментозне лікування, медикаментозне лікування опіоїдної залежності, медикаментозне лікування алкогольної залежності та інших розладів, пов'язаних із вживанням неопіоїдних речовин, спостереження та послуги з реабілітації.
* [Округ повинен вказати будь-яку додаткову інформацію щодо розміру, тривалості та обсягу пільг, передбачених Угодою, достатньо детально, щоб бенефіціари розуміли пільги, на які вони мають право)

## Медикаменти для лікування залежностей

* Медикаменти для лікування залежностей доступні в клінічних і неклінічних умовах. Медикаментозне лікування залежностей — це використання рецептурних препаратів у поєднанні з консультуванням і поведінковою терапією для забезпечення комплексного підходу до лікування розладів, пов'язаних із вживанням психоактивних речовин. Медикаменти для лікування залежностей включають всі схвалені FDA препарати та біологічні препарати для лікування алкогольної, опіоїдної та будь-якої іншої залежності від психоактивних речовин. Бенефіціари мають право на отримання ліків для лікування залежностей на місці або за направленням за межами закладу.
* Медикаментозне лікування залежностей може включати такі послуги: оцінка, координація медичного обслуговування, індивідуальне консультування, групове консультування, сімейна терапія, медикаментозне лікування, навчання пацієнтів, послуги з реабілітації, послуги з кризового втручання при розладах, пов'язаних із вживанням психоактивних речовин, та послуги зі зняття абстинентного синдрому.
* Бенефіціари можуть отримати доступ до ліків для лікування залежностей і за межами окружної системи Drug Medi-Cal Organized Delivery System. Наприклад, ліки для лікування залежності, такі як Naloxone, можуть бути призначені деякими лікарями в установах первинної медичної допомоги, які співпрацюють з вашим планом координованого медичного обслуговування Medi-Cal (звичайна програма Medi-Cal “Fee for Service” ["Плата за послугу"]), і можуть бути видані або прийняті в аптеці.
* [Округ повинен вказати будь-яку додаткову інформацію щодо розміру, тривалості та обсягу пільг, передбачених Угодою, достатньо детально, щоб бенефіціари розуміли пільги, на які вони мають право)

## Служби групової підтримки (варіюється в залежності від округу)

* Надання послуг групової підтримки не є обов'язковим для округів-учасників. [Округ повинен уточнити, чи покриває округ послуги групової підтримки за системою Drug Medi-Cal Organized Delivery System.]
* Послуги групової підтримки — це культурно компетентні індивідуальні та групові послуги, які сприяють одужанню, стійкості, залученню, соціалізації, самодостатності, самоадвокації, розвитку природної підтримки та виявленню сильних сторін через структуровані заходи. Ці послуги можуть бути надані вам або призначеній вами особі (особам), яка (які) опікується (-ються) вами, і їх можна отримувати одночасно з іншими послугами системи Drug Medi-Cal Organized Delivery System. Фахівець з надання послуг групової підтримки — це особа, яка перебуває на стадії одужання, зареєстрована у чинній сертифікованій програмі штату та надає ці послуги під керівництвом фахівця з психічного здоров'я, який має ліцензію, дозвіл або зареєстрований у штаті.
* Послуги групової підтримки включають групи з розвитку освітніх навичок, послуги із залучення до участі в лікуванні поведінкових розладів, а також терапевтичні заходи, такі як заохочення самоадвокації.
* [Округ повинен вказати будь-яку додаткову інформацію щодо суми, тривалості та

обсяг пільг, передбачених Угодою, з достатньою деталізацією для забезпечення розуміння бенефіціарами пільг, на які вони мають право)

## Послуги з реабілітації

* Послуги з реабілітації можуть бути важливими для вашого одужання та гарного самопочуття. Послуги з реабілітації можуть допомогти вам зв'язатися з лікувальною спільнотою, щоб керувати своїм здоров'ям і медичним обслуговуванням. Тому ця послуга наголошує на вашій ролі в управлінні своїм здоров'ям, використанні ефективних стратегій підтримки самоконтролю та організації внутрішніх і громадських ресурсів для забезпечення постійної підтримки самоконтролю.
* Ви можете отримати послуги з реабілітації на основі вашої самооцінки або оцінки лікарем ризику рецидиву. Послуги можуть надаватися особисто, за допомогою телемедицини або телефоном.
* Послуги з реабілітації включають оцінку, координацію медичного обслуговування, індивідуальне консультування, групове консультування, сімейну терапію, моніторинг відновлення та компоненти профілактики рецидивів.
* [Округ повинен вказати будь-яку додаткову інформацію щодо розміру, тривалості та обсягу пільг, передбачених Угодою, достатньо детально, щоб бенефіціари розуміли пільги, на які вони мають право)

## Координація медичного обслуговування

* Послуги з координації медичного обслуговування складаються з заходів, спрямованих на координацію допомоги при розладах, пов'язаних із вживанням психоактивних речовин, з психіатричної та медичної допомоги, а також із забезпечення зв'язку з послугами та підтримкою вашого здоров'я. Координація медичного обслуговування надається з усіма послугами і може відбуватися в клінічних або неклінічних умовах, у тому числі у вашій громаді.
* Послуги з координації медичного обслуговування включають координацію з медичними та психіатричними службами для моніторингу та підтримки стану здоров'я, планування виписки, а також координацію з допоміжними службами, включаючи підключення вас до послуг на рівні громади, таких як догляд за дітьми, транспорт та житло.
* [Округ повинен вказати будь-яку додаткову інформацію щодо розміру, тривалості та обсягу пільг, передбачених Угодою, достатньо детально, щоб бенефіціари розуміли пільги, на які вони мають право)

## Управління непередбачуваними обставинами (залежить від округу)

* Надання послуг з управління непередбачуваними обставинами не є обов'язковим для округів-учасників. [Округ повинен уточнити, якщо він не покриває послуги з управління непередбачуваними обставинами.]
* Послуги з управління непередбачуваними обставинами — це науково обґрунтоване лікування розладів, пов'язаних із вживанням стимуляторів, в рамках якого відповідні бенефіціари беруть участь у структурованому 24-тижневому амбулаторному управлінні непередбачуваними обставинами, після чого протягом шести або більше місяців отримують додаткове лікування та послуги з підтримки одужання без будь-яких заохочень.
* Початкові 12 тижнів послуг з управління непередбачуваними обставинами включають низку заохочень за досягнення цілей лікування, зокрема, відмову від вживання стимуляторів (наприклад, кокаїну, амфетаміну та метамфетаміну), що буде підтверджено аналізом сечі на вміст наркотиків. Заохочення складаються з грошових еквівалентів (наприклад, подарункових карток).
* Послуги з управління непередбачуваними обставинами надаються лише бенефіціарам, які отримують послуги в нестаціонарному закладі, що управляється постачальником послуг, який бере участь у програмі, і які зареєстровані та беруть участь у комплексному, індивідуальному курсі лікування.
* [Округ повинен вказати будь-яку додаткову інформацію щодо розміру, тривалості та обсягу пільг, передбачених Угодою, достатньо детально, щоб бенефіціари розуміли пільги, на які вони мають право)

## Скринінг, оцінка, коротке втручання та перенаправлення на лікування

Скринінг на алкоголь та наркотики, оцінка, короткострокове втручання та направлення на лікування не є пільгами в рамках системи Drug Medi-Cal Organized Delivery System. Це пільга в системі Medi-Cal Fee-for-Service та системі керованого медичного обслуговування Medi-Cal для бенефіціарів у віці 11 років і старше. Плани координованого медичного обслуговування повинні надавати покриті послуги з лікування розладів, пов'язаних із вживанням психоактивних речовин, включаючи скринінг на вживання алкоголю та наркотиків, оцінку, короткострокові втручання та направлення на лікування (SABIRT) для бенефіціарів віком від 11 років і старше.

## Послуги раннього втручання

Послуги раннього втручання — це послуга, що покривається системою Drug Medi-Cal Organized Delivery System для бенефіціарів віком до 21 року. Будь-який бенефіціар віком до 21 року, який пройшов скринінг і визнаний таким, що має ризик розвитку розладу, пов'язаного з вживанням психоактивних речовин, може отримати будь-яку послугу, що покривається на амбулаторному рівні обслуговування, як послугу раннього втручання. Для отримання послуг раннього втручання для бенефіціарів віком до 21 року діагноз

"розлад, пов'язаний із вживанням психоактивних речовин" не потрібен.

## Ранній періодичний скринінг, діагностика та лікування

Учасники віком до 21 року мають право на отримання послуг, описаних вище в цьому посібнику, а також на додаткові послуги Medi-Cal в рамках пільги під назвою "Ранній та періодичний скринінг, діагностика та лікування" (Early and Periodic Screening, Diagnostic, and Treatment).

Щоб мати право на послуги раннього та періодичного скринінгу, діагностики та лікування, бенефіціар повинен бути молодше 21 року та мати повну медичну страховку Medi-Cal. Ранній та періодичний скринінг, діагностика та лікування покривають послуги, які є необхідними з медичної точки зору для виправлення дефектів, фізичного та поведінкового здоров'я або надання допомоги.

Послуги, які підтримують, покращують стан здоров'я або роблять його більш стерпним, вважаються такими, що сприяють поліпшенню стану, і покриваються як послуги раннього та періодичного скринінгу, діагностики та лікування.

Якщо у вас є запитання щодо послуг раннього та періодичного скринінгу, діагностики та лікування, будь ласка, зателефонуйте за номером [Округ повинен вставити відповідну інформацію тут] або відвідайте [вебсторінку DHCS Early and Periodic Screening, Diagnostic, and Treatment (Ранній та періодичний скринінг, діагностика та лікування.](https://www.dhcs.ca.gov/services/Pages/EPSDT.aspx).

Послуги, що пропонуються в системі надання послуг DMC-ODS, можна отримати телефоном або за допомогою телемедицини, за винятком медичних оглядів для надання послуг з лікування наркозалежності та зняття абстинентного синдрому.

## Послуги з лікування розладів вживання психоактивних речовин, доступні в рамках планів координованого медичного обслуговування або "звичайної" програми Medi-Cal "Плата за послугу"

Плани координованого медичного обслуговування повинні надавати покриті послуги з лікування розладів вживання психоактивних речовин, включаючи скринінг на вживання алкоголю та наркотиків, оцінку, короткі втручання та направлення на лікування (SABIRT) для учасників віком від 11 років, включаючи вагітних, у закладах первинної медичної допомоги, а також скринінг на вживання тютюну, алкоголю та заборонених наркотичних речовин. Плани керованої медичної допомоги повинні також передбачати або організовувати надання ліків для лікування залежностей (також відоме як медикаментозне лікування), що надаються в закладах первинної медичної допомоги, стаціонарних лікарнях, відділеннях невідкладної допомоги та інших медичних установах, з якими укладено договір про надання медичної допомоги.

Плани координованого медичного обслуговування повинні також передбачати надання невідкладних послуг, необхідних для стабілізації стану пацієнта, включаючи добровільну детоксикацію в умовах стаціонару.

## Додаткова інформація для конкретного округу

Вставте тут інформацію про округ [якщо така є].

# ЯК ОТРИМАТИ ПОСЛУГИ СИСТЕМИ DRUG MEDI-CAL ORGANIZED DELIVERY SYSTEM

## Як отримати послуги системи Drug Medi-Cal Organized Delivery System?

Якщо ви вважаєте, що вам потрібні послуги з лікування розладів, пов'язаних із вживанням психоактивних речовин, ви можете отримати їх, самостійно звернувшись до окружної системи Drug Medi-Cal Organized Delivery System з проханням надати їх. Ви можете зателефонувати за безкоштовним номером телефону, вказаним на обкладинці цього довідника. Ви також можете бути направлені іншими способами до окружної системи Drug Medi-Cal Organized Delivery System для отримання послуг з лікування розладів вживання психоактивних речовин.

Ваша окружна система Drug Medi-Cal Organized Delivery System зобов'язана приймати направлення на лікування розладів, пов'язаних із вживанням психоактивних речовин, від лікарів та інших постачальників первинної медичної допомоги, які вважають, що вам можуть знадобитися ці послуги, а також від вашого плану координованого медичного обслуговування Medi-Cal, якщо ви є його учасником. Зазвичай лікарю або координованому плану медичного обслуговування Medi-Cal потрібен ваш дозвіл або дозвіл батьків чи опікуна дитини, щоб дати направлення, за винятком екстрених випадків. Інші люди та організації також можуть надсилати заяви про необхідність лікування особи до округу, зокрема школи, окружні відділи соціального забезпечення або соціальні служби, опікуни, піклувальники або члени сім'ї, а також правоохоронні органи.

Послуги, що покриваються, надаються через мережу постачальників [вкажіть назву округу]. Якщо якийсь контрактний постачальник заперечує проти надання або іншої підтримки будь-якої послуги, що покривається, [вкажіть назву округу] домовиться з іншим постачальником про надання послуги. [Вкажіть назву округу] відповість своєчасним перенаправленням і координацією, якщо послуга, що покривається, не може бути надана постачальником через релігійні, етичні або моральні заперечення проти послуги, що покривається. Ваш округ не має права відмовити у запиті на проведення первинної оцінки, щоб визначити, чи відповідаєте ви критеріям для отримання доступу до послуг окружної системи Drug Medi-Cal Organized Delivery System.

[Округ повинен включити опис, що відображає правила переходу на нову систему обслуговування для учасників та потенційних учасників.]

## Де я можу отримати послуги системи Drug Medi-Cal Organized Delivery System?

[Вкажіть назву округу] бере участь у програмі Drug Medi-Cal Organized Delivery System. Оскільки ви проживаєте в [вкажіть назву округу], ви можете отримувати послуги системи Drug Medi-Cal Organized Delivery System в окрузі, де ви проживаєте, через систему Drug Medi-Cal Organized Delivery System. У вашому окрузі, де діє система Drug Medi-Cal Organized Delivery System, є лікарі, які надають послуги з лікування розладів вживання психоактивних речовин і покриваються цим планом. Інші округи, які не беруть участі в системі Drug Medi-Cal Organized Delivery System, можуть надавати такі послуги за програмою Drug Medi-Cal:

* Амбулаторне лікування
* Лікування наркозалежності
* Лікування налтрексоном
* Інтенсивне амбулаторне лікування
* Перинатальна стаціонарна наркологічна служба (за винятком проживання та харчування)

Якщо вам до 21 року, ви також маєте право на послуги раннього та періодичного скринінгу, діагностики та лікування в будь-якому іншому окрузі штату.

## Обслуговування в позаробочий час

[Округ повинен включити опис, щоб проілюструвати засоби доступу до обслуговування в позаробочий час]

## Як зрозуміти, що мені потрібна допомога?

У багатьох людей бувають складні періоди в житті, і вони можуть мати проблеми з розладами, пов'язаними з вживанням психоактивних речовин. Найважливіше пам'ятати, що допомога доступна. Якщо ви маєте право на Medi-Cal і вважаєте, що вам може знадобитися професійна допомога, вам слід подати запит на проведення оцінки у вашій окружній програмі Drug Medi-Cal Organized Delivery System, щоб з'ясувати це напевно, оскільки ви проживаєте в окрузі, що бере участь у програмі Drug Medi-Cal Organized Delivery System.

## Як зрозуміти, що дитина чи підліток потребує допомоги?

Якщо ви вважаєте, що у вашої дитини чи підлітка є ознаки розладу, пов'язаного з вживанням психоактивних речовин, ви можете звернутися до окружної системи Drug Medi-Cal Organized Delivery System для проходження обстеження. Якщо ваша дитина або підліток має право на участь у програмі Medi-Cal, а оцінка округу вказує на необхідність отримання послуг з лікування наркоманії та алкоголізму, що покриваються округом-учасником, округ організує надання таких послуг вашій дитині або підлітку.

## Коли я можу отримати послуги окружної системи Drug Medi-Cal Organized Delivery System?

Ваша окружна система Drug Medi-Cal Organized Delivery System при плануванні прийому повинна дотримуватися встановлених штатом стандартів часу прийому, щоб ви могли вчасно отримати послуги від окружної системи Drug Medi-Cal Organized Delivery System. Drug Medi-Cal Organized Delivery System повинна запропонувати вам прийом, який відповідає наступним строкам прийому:

* Протягом 10 робочих днів після вашого нетермінового запиту на початок надання послуг з лікарем із розладів унаслідок залежності від психоактивних речовин для амбулаторних та інтенсивних амбулаторних послуг;
* Протягом 3 робочих днів з моменту вашого запиту на отримання послуг програми лікування наркозалежності;
* Контрольний візит протягом 10 днів, якщо ви проходите курс лікування від поточного розладу, пов'язаного з вживанням психоактивних речовин, за винятком певних випадків, визначених вашим особистим лікарем.

## Хто вирішує, які послуги я отримаю?

Ви, ваш лікар та окружна система Drug Medi-Cal Organized Delivery System — всі разом беруть участь у вирішенні питання про те, які послуги вам потрібно отримувати в окружній системі Drug Medi-Cal Organized Delivery System Organized Delivery System. Лікар, який надає послуги з лікування розладів, поспілкується з вами і, провівши оцінку, допоможе визначити, які саме послуги доречні для вас, виходячи з ваших потреб.

Лікар, який надає послуги з лікування розладів унаслідок залежності, оцінить, чи є у вас розлад залежності від психоактивних речовин, і визначить найбільш відповідні послуги для ваших потреб. Ви зможете отримувати необхідні вам послуги, поки ваш лікар проводить цю оцінку.

Якщо вам ще не виповнився 21 рік, окружна система Drug Medi-Cal Organized Delivery System повинна надати вам необхідні з медичної точки зору послуги, які допоможуть виправити або покращити стан вашого психічного здоров'я. Послуги, які підтримують, покращують стан здоров'я або роблять його більш стерпним, вважаються необхідними з медичної точки зору.

## Додаткова інформація для конкретного округу

Вставте тут інформацію про округ [якщо така є].

# ЯК ОТРИМАТИ ПОСЛУГИ З ОХОРОНИ ПСИХІЧНОГО ЗДОРОВ'Я

## Де я можу отримати спеціалізовані послуги з охорони психічного здоров'я?

Ви можете отримати спеціалізовані послуги з охорони психічного здоров'я в окрузі, де проживаєте. [Округ може вставити додаткову інформацію про територію обслуговування, на яку поширюється дія плану охорони психічного здоров'я]. У кожному окрузі є спеціалізовані служби психічного здоров'я для дітей, молоді, дорослих і людей похилого віку. Якщо вам менше як 21 рік, ви маєте право на ранній та періодичний скринінг, діагностику та лікування, які можуть включати додаткове покриття та пільги.

Ваш план охорони психічного здоров'я визначить, чи відповідаєте ви критеріям доступу до спеціалізованих послуг з охорони психічного здоров'я. Після того план охорони психічного здоров'я направить вас до лікаря, який оцінить ваш стан і визначить, які послуги вам потрібні. Якщо ви є бенефіціаром, ви також можете звернутися по оцінку до свого плану координованого медичного обслуговування. Якщо план координованого медичного обслуговування визначить, що ви відповідаєте критеріям доступу до спеціалізованих послуг з охорони психічного здоров'я, план координованого медичного обслуговування допоможе вам перейти до отримання послуг з охорони психічного здоров'я через план охорони психічного здоров'я. Не існує неправильних дверей для доступу до послуг з охорони психічного здоров'я.

## Додаткова інформація для конкретного округу

Вставте тут інформацію про округ [якщо така є].

# КРИТЕРІЇ ДОСТУПУ ДО ПОСЛУГ ТА МЕДИЧНА НЕОБХІДНІСТЬ

## Які критерії отримання покриття послуг з лікування розладів, пов'язаних із вживанням психоактивних речовин?

Під час прийняття рішення про те, чи потрібні вам послуги з лікування розладів, пов'язаних із вживанням психоактивних речовин, окружна система Drug Medi-Cal Organized Delivery System спільно з вами та вашим лікарем вирішить, чи відповідаєте ви критеріям доступу до послуг окружної системи Drug Medi-Cal Organized Delivery System. У цьому розділі пояснюється, як ваш округ-учасник прийматиме таке рішення.

Ваш лікар разом із вами проведе оцінку, щоб визначити, які послуги системи Drug Medi-Cal Organized Delivery System найбільше підходять вам. Ця оцінка повинна проводитися особисто, за допомогою телемедицини або по телефону. Під час проведення оцінки ви можете отримувати деякі послуги. Після того як ваш лікар завершить оцінку, він визначить, чи відповідаєте ви наведеним нижче критеріям доступу для отримання послуг через систему Drug Medi-Cal Organized Delivery System:

* Ви повинні бути зареєстровані в програмі Medi-Cal.
* Ви повинні проживати в окрузі, який бере участь у системі Drug Medi-Cal Organized Delivery System.
* Ви повинні мати принаймні один діагноз з Діагностичного і статистичного посібника з психічних розладів для розладів, пов'язаних з психоактивними речовинами та адиктивних розладів (за винятком розладів, пов'язаних з тютюнопалінням, та розладів, не пов'язаних з психоактивними речовинами) або мати принаймні один діагноз з Діагностичного і статистичного посібника з психічних розладів для розладів, пов'язаних з психоактивними речовинами та адиктивних розладів, до або під час позбавлення волі (за винятком розладів, пов'язаних з тютюнопалінням, та розладів, не пов'язаних з психоактивними речовинами).

Учасники віком до 21 року мають право на отримання всіх послуг системи Drug Medi-Cal Organized Delivery System, якщо вони відповідають критеріям медичної необхідності раннього та періодичного скринінгу, діагностики та лікування, незалежно від округу їхнього проживання і незалежно від вимог до діагнозу, описаних вище.

## Що таке медична необхідність?

Послуги, які ви отримуєте, повинні бути необхідними з медичної точки зору і відповідати вашому стану. Для осіб віком від 21 року послуга є необхідною з медичної точки зору, якщо вона є обґрунтованою та необхідною для захисту вашого життя, запобігання серйозній хворобі або інвалідності, або для полегшення сильного болю. Для бенефіціарів віком до 21 року послуга є необхідною з медичної точки зору, якщо вона коригує або допомагає у лікуванні зловживання психоактивними речовинами або лікуванні розладу, пов'язаного зі зловживанням психоактивними речовинами. Послуги, які підтримують, покращують або роблять більш стерпним зловживання психоактивними речовинами чи розлади, пов'язані зі зловживанням психоактивними речовинами, вважаються такими, що допомагають у лікуванні, а отже, покриваються як послуги раннього та періодичного скринінгу, діагностики та лікування.

## Додаткова інформація для конкретного округу

Вставте тут інформацію про округ [якщо така є].

# ВИБІР ПОСТАЧАЛЬНИКА

## Як знайти постачальника необхідних мені послуг з лікування розладів, пов'язаних із вживанням психоактивних речовин?

Окружна система Drug Medi-Cal Organized Delivery System може накладати певні обмеження на вибір постачальників. Ви можете подати запит до окружної системи Drug Medi-Cal Organized Delivery System, щоб вона надала вам початковий вибір постачальників. Ваша система Drug Medi-Cal Organized Delivery System також повинна дозволяти вам змінювати постачальників. Якщо ви просите змінити постачальника послуг, округ повинен надати вам можливість вибору між щонайменше двома постачальниками, наскільки це можливо.

Ваш округ зобов'язаний розмістити каталог чинних постачальників послуг в Інтернеті. Якщо у вас є запитання щодо поточних постачальників або ви хочете отримати оновлений довідник постачальників, відвідайте вебсайт вашого округу [Округ повинен вставити посилання на каталог постачальників послуг] або зателефонуйте за безкоштовним телефонним номером округу. Поточний каталог постачальників послуг доступний в електронному вигляді на вебсайті округу або в паперовому вигляді за запитом.

Іноді постачальники, які працюють за контрактом з окружною системою Drug Medi-Cal Organized Delivery System, вирішують більше не надавати послуги за системою Drug Medi-Cal Organized Delivery System як постачальники округу, не продовжують контракти з окружною системою Drug Medi-Cal Organized Delivery System або більше не приймають пацієнтів системи Drug Medi-Cal Organized Delivery System за власним бажанням або на вимогу окружної системи Drug Medi-Cal Organized Delivery System. У такому випадку окружна система Drug Medi-Cal Organized Delivery System повинна докласти сумлінних зусиль, щоб протягом 15 днів після отримання або видачі повідомлення про розірвання контракту з постачальником надати письмове повідомлення про розірвання контракту кожній особі, яка отримувала послуги з лікування розладів вживання психоактивних речовин у цього постачальника.

Американські індіанці та корінні жителі Аляски, які мають право на участь у програмі Medi-Cal і проживають в округах, у яких діє система Drug Medi-Cal Organized Delivery System,

можуть також отримувати послуги окружної системи Drug Medi-Cal Organized Delivery System через Індіанських постачальників медичних послуг, які мають необхідну сертифікацію за програмою Drug Medi-Cal.

## Після того, як я знайду постачальника, чи може окружна система Drug Medi-Cal Organized Delivery System повідомити постачальнику, які послуги я повинен отримувати?

Ви, ваш лікар та окружна система Drug Medi-Cal Organized Delivery System — усі разом вирішуєте, які послуги вам потрібно отримувати через округ, дотримуючись критеріїв доступу до послуг Drug Medi-Cal Organized Delivery System. Іноді округ залишає рішення за вами та постачальником послуг. В інших випадках окружна система Drug Medi-Cal Organized Delivery System може вимагати від вашого постачальника вказати причини, через які він вважає, що вам потрібна така послуга, до того, як вона буде надана. Окружна система Drug Medi-Cal Organized Delivery System повинна залучити кваліфікованих фахівців для проведення перевірки.

Цей процес розгляду називається процесом затвердження плану. Попередній дозвіл на отримання послуг не потрібен, за винятком послуг стаціонарного лікування (крім послуг зі зняття абстинентного синдрому). Процес надання дозволу на участь в окружній програмі Drug Medi-Cal Organized Delivery System повинен відповідати певним строкам. Для стандартного дозволу план повинен прийняти рішення за запитом вашого постачальника протягом 14 календарних днів.

Якщо ви або ваш лікар попросите, або якщо окружна система Drug Medi-Cal Organized Delivery System вважає, що у ваших інтересах отримати додаткову інформацію від вашого лікаря, термін може бути продовжений ще на 14 календарних днів. Прикладом того, коли продовження може бути у ваших інтересах, є ситуація, коли округ вважає, що зможе схвалити запит вашого постачальника на отримання дозволу, якщо окружна система Drug Medi-Cal Organized Delivery System отримає додаткову інформацію від вашого постачальника, а без такої інформації запит не буде схвалено. Якщо окружна система Drug Medi-Cal Organized Delivery System продовжить термін, вона надішле вам письмове повідомлення про продовження.

Якщо округ не прийме рішення протягом строку, передбаченого для стандартного або прискореного запиту на отримання дозволу, окружна система Drug Medi-Cal Organized Delivery System повинна надіслати вам Повідомлення про відмову в наданні пільг і про те, що ви можете подати апеляцію або попросити про проведення слухання на рівні штату.

Ви можете звернутися до окружної системи Drug Medi-Cal Organized Delivery System по додаткову інформацію про процес отримання дозволу.

Якщо ви не згодні з рішенням окружної системи Drug Medi-Cal Organized Delivery System щодо процесу надання дозволу, ви можете подати апеляцію до округу або звернутися з проханням про проведення слухання на рівні штату. Для отримання додаткової інформації див. розділ Процеси вирішення проблем.

## Яких постачальників залучає моя окружна система Drug Medi-Cal Organized Delivery System?

Якщо ви нещодавно переїхали до округу, де діє система Drug Medi-Cal Organized Delivery System, повний перелік постачальників послуг у вашому окрузі можна знайти на сайті [Округ повинен вставити посилання на каталог постачальників послуг], де міститься інформація про місцеперебування постачальників, послуги з лікування розладів вживання психоактивних речовин, які вони надають, а також інша інформація, яка допоможе вам отримати доступ до лікування, включаючи інформацію про культурні та мовні послуги, які можна отримати у постачальників послуг. Якщо у вас є запитання щодо постачальників послуг, зателефонуйте за безкоштовним номером телефону у вашому окрузі, вказаним у першій частині цього довідника.

## Додаткова інформація для конкретного округу

Вставте тут інформацію про округ [якщо така є].

# ПОВІДОМЛЕННЯ ПРО ВІДМОВУ В НАДАННІ ПІЛЬГ

## Які права я маю, якщо окружна система Drug Medi-Cal Organized Delivery System відмовляє мені в послугах, які я хочу або вважаю, що потребую?

Якщо окружна система Drug Medi-Cal Organized Delivery System відмовляє вам у наданні послуг, які ви хочете отримати або вважаєте, що повинні отримувати, або обмежує, скорочує, відкладає або припиняє їх надання, ви маєте право на отримання повідомлення (яке називається "Повідомлення про відмову в наданні пільг") від окружної системи Drug Medi-Cal Organized Delivery System. Ви також маєте право не погодитися з рішенням, подавши апеляцію. У наступних розділах обговорюється ваше право на отримання Повідомлення та що робити, якщо ви не згодні з рішенням окружної системи Drug Medi-Cal Organized Delivery System.

## Що таке Відмова в наданні пільг?

Відмова в наданні пільг означає будь-яку з наведених нижче дій, вжитих окружною системою Drug Medi-Cal Organized Delivery System:

1. Відмова або обмежений дозвіл на надання запитуваної послуги, включаючи визначення на основі типу або рівня послуги, медичної необхідності, доречності, умов або ефективності покриваної пільги;
2. Скорочення, призупинення або припинення раніше дозволеної послуги;
3. Повна або часткова відмова в оплаті послуги;
4. Неможливість своєчасного надання послуг;
5. Невиконання вимог щодо строків, встановлених для стандартного розгляду скарг та апеляцій (Якщо ви подали скаргу до окружної системи Drug Medi-Cal Organized Delivery System, а окружна система Drug Medi-Cal Organized Delivery System не відповіла вам письмовим рішенням щодо вашої скарги протягом 90 днів. Якщо ви подали апеляцію до окружної системи Drug Medi-Cal Organized Delivery System, а окружна система Drug Medi-Cal Organized Delivery System не відповіла вам письмовим рішенням щодо вашої апеляції протягом 30 днів, або якщо ви подали прискорену апеляцію і не отримали відповідь протягом 72 годин); або
6. Відмова бенефіціару в оскарженні фінансового зобов'язання.

## Що таке Повідомлення про відмову в наданні пільг?

Повідомлення про відмову в наданні пільг — це лист, який ваша окружна система Drug Medi-Cal Organized Delivery System надішле вам, якщо вона прийме рішення відмовити вам у наданні послуг, які ви хочете отримати або вважаєте, що повинні отримувати, або обмежити, скоротити, відкласти або припинити їх надання. Це включає відмову в оплаті послуги; відмову на підставі того, що послуга не покривається; відмову на підставі того, що послуга призначена не для цієї системи надання послуг; або відмову в задоволенні запиту на оскарження фінансових зобов’язань. Повідомлення про відмову в наданні пільг також використовується для того, щоб повідомити вам, якщо ваша скарга, апеляція або прискорена апеляція не була розглянута вчасно, або якщо ви не отримали послуги в межах стандартних термінів надання послуг, встановлених стандартами округу щодо термінів надання послуг за системою Drug Medi-Cal Organized Delivery System. Ви маєте право отримати письмове Повідомлення про відмову в наданні пільг.

## Терміни подання Повідомлення

План повинен надіслати повідомлення учаснику принаймні за 10 днів до дати припинення, призупинення або скорочення раніше затвердженого обслуговування окружною системою Drug Medi-Cal Organized Delivery System. План також повинен надіслати повідомлення учаснику протягом двох робочих днів після прийняття рішення про відмову в оплаті або рішення про відмову, затримку або зміну всіх або частини запитуваних послуг системи Drug Medi-Cal Organized Delivery System. Якщо ви отримали Повідомлення про відмову в наданні пільг після того, як ви вже отримали послугу, вам не потрібно платити за неї.

## Чи завжди я отримаю Повідомлення про відмову в наданні пільг, якщо не отримаю бажаних послуг?

Так, ви повинні отримати Повідомлення про відмову в наданні пільг. Однак, якщо ви не отримали Повідомлення, ви можете подати апеляцію до окружної системи Drug Medi-Cal Organized Delivery System або, якщо ви завершили процес апеляції, ви можете подати запит на проведення слухання на рівні штату. Коли ви зв'яжетеся з вашим округом, вкажіть, що ви зіштовхнулися з відмовою в наданні пільг, але не отримали Повідомлення про це. Інформація про те, як подати апеляцію або запит на проведення слухання на рівні штату, міститься в цьому посібнику. Інформація також повинна бути доступна в офісі вашого лікаря.

## Що буде вказано в Повідомленні про відмову в наданні пільг?

З Повідомлення про відмову в наданні пільг ви дізнаєтеся про наступне:

* Що зробила окружна система Drug Medi-Cal Organized Delivery System з того, що вплинуло на вас і вашу здатність отримувати послуги.
* Дата набрання чинності рішенням та причина, з якої план прийняв таке рішення.
* Правила штату або федеральні правила, яких дотримувалася окружна система Drug Medi-Cal Organized Delivery System, коли ухвалювала рішення.
* Які ваші права, якщо ви не згодні з діями плану.
* Як подати апеляцію до плану.
* Як подати запит на проведення слухання на рівні штату.
* Як подати запит на прискорену апеляцію або прискорене слухання на рівні штату.
* Як отримати допомогу в поданні апеляції або запиту на слухання на рівні штату.
* Скільки часу ви маєте на подання апеляції або запиту на слухання на рівні штату.
* Ваші права на продовження отримання послуг під час очікування рішення апеляції або слухання на рівні штату, як подати запит на продовження надання цих послуг і чи буде вартість цих послуг покриватися програмою Medi-Cal.
* Коли вам потрібно подати апеляцію або запит на слухання на рівні штату, якщо ви хочете, щоб послуги продовжували надаватися.

## Що мені робити, якщо я отримав Повідомлення про відмову в наданні пільг?

Коли ви отримаєте Повідомлення про відмову в наданні пільг, вам слід уважно прочитати всю інформацію, що міститься в повідомленні. Якщо ви не зрозуміли повідомлення, ваша окружна система Drug Medi-Cal Organized Delivery System може допомогти вам. Ви також можете попросити іншу людину допомогти вам.

Ви можете подати запит на продовження послуги, яку було припинено, коли подаєте апеляцію або запит на проведення слухання на рівні штату. Ви повинні подати запит на продовження послуг не пізніше ніж через 10 календарних днів після дати, коли Повідомлення про відмову в наданні пільг було надіслано вам поштою або вручено особисто, або до дати набрання чинності змінами.

## Додаткова інформація для конкретного округу

Вставте тут інформацію про округ [якщо така є].

# ПРОЦЕСИ ВИРІШЕННЯ ПРОБЛЕМ

## Що робити, якщо я не отримую потрібних мені послуг від окружного плану Drug Medi-Cal Organized Delivery System?

Ваша окружна система Drug Medi-Cal Organized Delivery System має можливість вирішити будь-яке питання, пов'язане з послугами з лікування розладів, яке ви отримуєте. Це називається процесом вирішення проблеми, і він може включати в себе наступні процеси.

1. **Процес розгляду скарг** — це висловлення незадоволення чимось, що стосується наданих вам послуг з лікування розладів, пов'язаних із вживанням психоактивних речовин, окрім Повідомлення про відмову в наданні пільг.
2. **Процес апеляції** — перегляд рішення (відмова в наданні послуг, припинення або скорочення послуг), яке було прийнято щодо ваших послуг з лікування розладів, пов'язаних із вживанням психоактивних речовин, окружною системою Drug Medi-Cal Organized Delivery System або вашим постачальником послуг.
3. **Процес слухання на рівні штату** — перевірка, щоб переконатися, що ви отримаєте послуги

з лікування розладів, пов'язаних із вживанням психоактивних речовин, на які ви маєте право в рамках програми Medi-Cal.

Подання скарги, апеляції або запиту на слухання на рівні штату не буде зараховано проти вас і не вплине на послуги, які ви отримуєте. Після завершення розгляду вашої скарги або апеляції окружна система Drug Medi-Cal Organized Delivery System повідомить вас та інших учасників про остаточний результат. Коли слухання на рівні штату завершиться, Офіс слухань на рівні штату повідомить вас і постачальника послуг про остаточний результат.

Дізнайтеся більше про кожен процес вирішення проблеми нижче.

## Чи можу я отримати допомогу з поданням апеляції, скарги або зі слуханням на рівні штату?

У вашій окружній системі Drug Medi-Cal Organized Delivery System є співробітники, які пояснять вам ці процеси та допоможуть вам повідомити про проблему у вигляді скарги, апеляції або запиту на проведення слухання на рівні штату. Вони також можуть допомогти вам вирішити, чи маєте ви право на так званий "прискорений" процес, що означає, що ваша заява буде розглянута швидше, оскільки ваше здоров'я або стабільність перебувають під загрозою. Ви також можете уповноважити іншу особу діяти від вашого імені, в тому числі вашого постачальника послуг з лікування розладів, пов'язаних із вживанням психоактивних речовин, або захисника. Ваша окружна система Drug Medi-Cal Organized Delivery System повинна надати вам будь-яку розумну допомогу в заповненні форм та інших процедурних кроках, пов'язаних зі скаргою або апеляцією. Це включає (але не обмежується ним) надання послуг перекладача та безкоштовних номерів з підтримкою TTY/TDD і перекладача.

## Що робити, якщо мені потрібна допомога у вирішенні проблеми з моїм окружним планом Drug Medi-Cal Organized Delivery System, але я не хочу подавати скаргу або апеляцію?

Ви можете отримати допомогу від штату, якщо у вас виникли проблеми з пошуком потрібних людей в окрузі, які допоможуть вам зорієнтуватися в системі.

Ви можете звернутися до Департаменту охорони здоров'я, Офіс Омбудсмена, з понеділка по п'ятницю, з 8:00 до 17:00 (крім святкових днів), за телефоном **888-452-8609** або електронною поштою [MMCDOmbudsmanOffice@dhcs.ca.gov](mailto:MMCDOmbudsmanOffice@dhcs.ca.gov).

**Зверніть увагу:** Електронні повідомлення не вважаються конфіденційними. Ви не повинні включати особисту інформацію в повідомлення електронної пошти.

Ви можете отримати безкоштовну правову допомогу в місцевому бюро правової допомоги або в інших організаціях. Ви можете запитати про свої права на слухання або про безкоштовну правову допомогу у Відділі громадських запитів та реагування на них:

Телефонуйте безкоштовно: **1-800-952-5253**

Якщо ви не чуєте і використовуєте TDD, зателефонуйте: **1-800-952-8349**

## Додаткова інформація для конкретного округу

Вставте тут інформацію про округ [якщо така є].

# ПРОЦЕС РОЗГЛЯДУ СКАРГ

## Що таке скарга?

Скарга — це вираз невдоволення чимось, що стосується ваших послуг з лікування розладів, пов'язаних із вживанням психоактивних речовин, але не належить до проблем, які розглядаються в рамках апеляції та слухання на рівні штату.

Процес розгляду скарг:

* Використовує прості та зрозумілі процедури, які дозволять вам подати скаргу в усній або письмовій формі.
* Жодним чином не відбивається на вас або на вашому постачальнику послуг.
* Дозволяє вам уповноважити іншу особу діяти від вашого імені, включаючи постачальника послуг або захисника. Якщо ви уповноважуєте іншу особу діяти від вашого імені, окружна система Drug Medi-Cal Organized Delivery System може попросити вас підписати форму, що дозволяє плану надавати інформацію цій особі.
* Гарантує, що особи, які приймають рішення, мають відповідну кваліфікацію і не були залучені до попередніх рівнів розгляду або прийняття рішень.
* Визначає ролі та обов'язки, покладені на вас, вашу окружну систему Drug Medi-Cal Organized Delivery System та вашого постачальника.
* Надає відповідь на скаргу у встановлені строки.

## Коли я можу подати скаргу?

Ви можете подати скаргу до окружної системи Drug Medi-Cal Organized Delivery System у будь-який час, якщо ви незадоволені послугами з лікування розладів, пов'язаних із вживанням психоактивних речовин, які ви отримуєте від окружної системи Drug Medi-Cal Organized Delivery System, або якщо у вас виникли інші проблеми, пов'язані з окружною системою Drug Medi-Cal Organized Delivery System.

## Як подати скаргу?

Ви можете зателефонувати за безкоштовним телефонним номером окружної системи Drug Medi-Cal Organized Delivery System, щоб отримати допомогу зі скаргою. Окружна система Drug Medi-Cal Organized Delivery System забезпечить усі медичні заклади конвертами зі зворотною адресою, щоб ви могли надіслати свою скаргу поштою. Скарги можна подавати в усній або письмовій формі. Усні скарги не обов'язково подавати в письмовій формі.

## Як дізнатися, чи отримав план округу мою скаргу?

Ваша окружна система Drug Medi-Cal Organized Delivery System повідомить вас про отримання вашої скарги, надіславши вам письмове підтвердження.

## Коли буде прийнято рішення щодо моєї скарги?

Окружна система Drug Medi-Cal Organized Delivery System повинна прийняти рішення щодо вашої скарги протягом 90 календарних днів з дати подання скарги.

Строки можуть бути продовжені на строк до 14 календарних днів, якщо ви подасте запит на продовження, або якщо окружна система Drug Medi-Cal Organized Delivery System вважає, що існує потреба в додатковій інформації і що затримка для вас вигідна. Прикладом того, коли затримка може бути на вашу користь, є випадок, коли округ вважає, що міг би вирішити вашу скаргу, якби окружна система Drug Medi-Cal Organized Delivery System мала трохи більше часу для отримання інформації від вас або інших осіб, які беруть участь у справі.

## Як дізнатися, чи прийняла окружна система Drug Medi-Cal Organized Delivery System рішення щодо моєї скарги?

Коли буде ухвалено рішення щодо вашої скарги, окружна система Drug Medi-Cal Organized Delivery System повідомить вас або вашого представника про це рішення в письмовій формі. Якщо ваша окружна система Drug Medi-Cal Organized Delivery System не повідомить вас або будь-яку іншу сторону у справі про рішення щодо скарги вчасно, окружна система Drug Medi-Cal Organized Delivery System надасть вам Повідомлення про відмову в наданні пільг, в якому буде вказано ваше право подати запит на проведення слухання на рівні штату. Ваш окружна система Drug Medi-Cal Organized Delivery System зобов'язана надати вам Повідомлення про відмову в наданні пільг в день закінчення строку.

## Чи існує кінцевий термін для подання скарги?

Ви можете подати скаргу в будь-який час.

## Додаткова інформація для конкретного округу

Вставте тут інформацію про округ [якщо така є].

# ПРОЦЕС ОСКАРЖЕННЯ (СТАНДАРТНИЙ ТА ПРИСКОРЕНИЙ)

Ваша окружна система Drug Medi-Cal Organized Delivery System відповідає за надання вам можливості оскаржити рішення, ухвалене вашим планом або постачальниками, щодо ваших послуг з лікування розладів унаслідок залежності від психоактивних речовин, з яким ви не згодні. Ви можете подати запит на оскарження двома способами. Одним зі способів є використання стандартного процесу оскарження. Другий спосіб — скористатися прискореною процедурою оскарження. Ці два типи апеляцій схожі, однак існують певні вимоги для того, щоб мати право на прискорену апеляцію. Конкретні вимоги пояснюються нижче.

## Що таке стандартна апеляція?

Стандартна апеляція — це запит на розгляд проблеми, яка виникла у вас із планом або постачальником послуг, пов'язана з відмовою або зміною послуг, які, на вашу думку, вам потрібні. Якщо ви подаєте стандартну апеляцію, на її розгляд окружній системі Drug Medi-Cal Organized Delivery System може знадобитися до 30 календарних днів. Якщо ви вважаєте, що очікування 30 календарних днів поставить під загрозу ваше здоров'я, вам слід подати запит на "прискорену апеляцію".

Стандартний процес оскарження:

* Дозволяє подати апеляцію особисто, по телефону або в письмовій формі.
* Гарантує, що подання апеляції не буде зараховано проти вас або вашого постачальника послуг.
* Дозволяє вам уповноважити іншу особу діяти від вашого імені, включаючи постачальника послуг. Якщо ви уповноважуєте іншу особу діяти від вашого імені, план може попросити вас підписати форму, що дозволяє плану надавати інформацію цій особі.
* Продовжує пільги після запиту на апеляцію протягом передбаченого строку, який становить 10 календарних днів з дати відправлення Повідомлення про відмову в наданні пільг поштою або з дати особистого вручення. Вам не потрібно платити за продовження послуг, поки апеляція перебуває на розгляді. Якщо ви подаєте запит на продовження пільг, і остаточне рішення апеляції підтверджує рішення про скорочення або припинення надання послуг, які ви отримуєте, від вас можуть вимагати сплатити вартість послуг, наданих під час розгляду апеляції.
* Гарантує, що особи, які приймають рішення, мають відповідну кваліфікацію і не були залучені до попереднього рівня розгляду або прийняття рішень.
* Дозволяє вам або вашому представнику ознайомитися з матеріалами вашої справи, включаючи вашу медичну картку, та будь-якими іншими документами або записами, що розглядаються в процесі апеляції, до і під час процесу апеляції.
* Надає вам розумну можливість представити докази та твердження щодо фактів або права, особисто або письмово.
* Дозволяє вам, вашому представнику або законному представнику майна померлого бенефіціара бути включеними до складу сторін апеляції.
* Повідомляє, що ваша апеляція розглядається, надіславши вам письмове підтвердження.
* Поінформує вас про ваше право вимагати проведення слухання на рівні штату після завершення процесу оскарження.

## Коли я можу подати апеляцію?

Ви можете подати апеляцію до окружної системи Drug Medi-Cal Organized Delivery System у таких випадках:

* Якщо ваш округ або один із постачальників, з якими укладено контракт, вирішить, що ви не маєте права на отримання послуг з лікування розладів, пов'язаних із вживанням психоактивних речовин, за програмою Medi-Cal, оскільки ви не відповідаєте критеріям медичної необхідності.
* Якщо ваш лікар вважає, що вам потрібні послуги з лікування розладів, пов'язаних із вживанням психоактивних речовин, і просить округ схвалити їх, але округ не погоджується з цим і відмовляє вашому лікарю або змінює тип або частоту надання послуг.
* Якщо ваш постачальник звернувся до окружної системи Drug Medi-Cal Organized Delivery System по схвалення, але округу потрібна додаткова інформація для прийняття рішення, і він не завершив процес схвалення вчасно.
* Якщо ваша окружна система Drug Medi-Cal Organized Delivery System не надає вам послуги відповідно до термінів, встановлених окружною системою Drug Medi-Cal Organized Delivery System.
* Якщо ви вважаєте, що окружна система Drug Medi-Cal Organized Delivery System не надає послуги достатньо швидко, щоб задовольнити ваші потреби.
* Якщо ваша скарга, апеляція або прискорена апеляція не була вирішена вчасно.
* Якщо ви та ваш лікар не дійшли згоди щодо необхідних вам послуг з лікування розладів, пов'язаних із вживанням психоактивних речовин.

## Як я можу подати апеляцію?

Ви можете зателефонувати за безкоштовним телефонним номером системи Drug Medi-Cal Organized Delivery System вашого округу, щоб отримати допомогу в поданні апеляції. Округ надасть вам конверти зі зворотною адресою у всіх медичних закладах, щоб ви могли надіслати апеляцію поштою. Апеляції можна подавати в усній або письмовій формі.

## Як дізнатися, чи було прийнято рішення щодо моєї апеляції?

Окружний план системи Drug Medi-Cal Organized Delivery System повідомить вас або вашого представника в письмовій формі про своє рішення щодо вашої апеляції. Сповіщення буде містити таку інформацію:

* Результати розгляду апеляції.
* Дата прийняття рішення щодо апеляції.
* Якщо апеляція не буде вирішена повністю на вашу користь, повідомлення також міститиме інформацію про ваше право на слухання на рівні штату та інформацію щодо процедури подання клопотання про слухання на рівні штату.

## Чи існує кінцевий термін для подання апеляції?

Ви повинні подати апеляцію протягом 60 календарних днів з дати отримання Повідомлення про відмову в наданні пільг. Майте на увазі, що ви не завжди отримаєте Повідомлення про відмову в наданні пільг. Якщо ви не отримали Повідомлення про відмову в наданні пільг, не існує строків для подання апеляції, тому ви можете подати таку апеляцію в будь-який час.

## Коли буде прийнято рішення щодо моєї апеляції?

Окружна система Drug Medi-Cal Organized Delivery System повинна прийняти рішення щодо вашої апеляції протягом 30 календарних днів з моменту отримання окружною системою Drug Medi-Cal Organized Delivery System вашого запиту на апеляцію. Терміни можуть бути продовжені на строк до 14 календарних днів, якщо ви подасте запит на продовження, або якщо окружна система Drug Medi-Cal Organized Delivery System вважає, що існує потреба в додатковій інформації і що затримка для вас вигідна. Прикладом того, коли затримка йде вам на користь, є ситуація, коли округ вважає, що міг би схвалити вашу апеляцію, якби окружна система Drug Medi-Cal Organized Delivery System мала трохи більше часу, щоб отримати інформацію від вас або вашого постачальника.

## Що робити, якщо я не можу чекати 30 днів на рішення щодо апеляції?

Процес апеляції може бути швидшим, якщо він відповідає вимогам прискореної процедури апеляції.

## Що таке прискорена апеляція?

Прискорена апеляція — це швидший спосіб прийняття рішення щодо апеляції. Процес прискореної апеляції відбувається аналогічно до процедури стандартної апеляції. Однак,

* Ваша апеляція повинна відповідати певним вимогам.
* Процес прискореної апеляції також має інші строки, ніж стандартні апеляції.
* Ви можете подати усний запит на прискорений розгляд апеляції. Вам не обов'язково подавати запит на прискорену апеляцію в письмовій формі.

## Коли я можу подати прискорену апеляцію?

Якщо ви вважаєте, що очікування стандартного рішення щодо апеляції до 30 календарних днів поставить під загрозу ваше життя, здоров'я або здатність досягати, підтримувати або відновлювати максимальну функціональність, ви можете подати запит на прискорений розгляд апеляції. Якщо окружна система Drug Medi-Cal Organized Delivery System погодиться з тим, що ваша апеляція відповідає вимогам щодо прискореної апеляції, ваш округ розгляне вашу прискорену апеляцію протягом 72 годин після того, як окружна система Drug Medi-Cal Organized Delivery System отримає апеляцію.

Строки можуть бути продовжені на строк до 14 календарних днів, якщо ви подасте запит на продовження, або якщо окружна система Drug Medi-Cal Organized Delivery System доведе, що існує потреба в додатковій інформації і що затримка є у ваших інтересах. Якщо система Drug Medi-Cal Organized Delivery System вашого округу продовжить терміни, план надасть вам письмове пояснення, чому ці терміни було продовжено.

Якщо окружна система Drug Medi-Cal Organized Delivery System вирішить, що ваша апеляція не відповідає вимогам для прискореного розгляду, окружна система Drug Medi-Cal Organized Delivery System повинна докласти розумних зусиль, щоб негайно повідомити вас про це в усній формі, а також повідомить вас у письмовій формі протягом 2 календарних днів із зазначенням причини такого рішення. Після цього ваша апеляція буде розглядатися відповідно до стандартних строків, описаних вище в цьому розділі. Якщо ви не згодні з рішенням округу про те, що ваша апеляція не відповідає критеріям прискореного розгляду, ви можете подати скаргу.

Після того, як ваша окружна система Drug Medi-Cal Organized Delivery System вирішить вашу прискорену апеляцію, план повідомить про це вас і всі зацікавлені сторони в усній та письмовій формі.

## Додаткова інформація для конкретного округу

Вставте тут інформацію про округ [якщо така є].

# ПРОЦЕС СЛУХАННЯ НА РІВНІ ШТАТУ

## Що таке слухання на рівні штату?

Слухання на рівні штату — це незалежна перевірка, яку проводить Департамент соціальних служб Каліфорнії, щоб переконатися, що ви отримуєте послуги з лікування розладів, пов'язаних із вживанням психоактивних речовин, на які ви маєте право за програмою Medi-Cal. Ви також можете відвідати Департамент соціальних служб Каліфорнії за адресою <https://www.cdss.ca.gov/hearing-requests> для отримання додаткових матеріалів.

## Які я маю права на слуханні на рівні штату?

Ви маєте право:

* Пройти слухання в Департаменті соціальних служб Каліфорнії (його також називають слуханням на рівні штату).
* Отримати інформацію про те, як подати заяву на проведення слухання на рівні штату.
* Отримати інформацію про правила, які регулюють представництво на слуханні на рівні штату.
* Продовжувати отримувати пільги після вашого запиту під час процесу слухання на рівні штату, якщо ви подасте запит на проведення слухання на рівні штату у встановлені строки.

## Коли я можу подати заяву на слухання на рівні штату?

Ви можете подати заяву на слухання на рівні штату:

* Якщо ви завершили процес апеляції в системі Drug Medi-Cal Organized Delivery System вашого округу.
* Якщо ваш округ або один із постачальників, з якими укладено контракт, вирішить, що ви не маєте права на отримання послуг з лікування розладів, пов'язаних із вживанням психоактивних речовин, за програмою Medi-Cal, оскільки ви не відповідаєте критеріям медичної необхідності.
* Якщо ваш лікар вважає, що вам потрібна послуга з лікування розладів, пов'язаних із вживанням психоактивних речовин, і просить окружну систему Drug Medi-Cal Organized Delivery System схвалити її, але Система Drug Medi-Cal Organized Delivery System вашого округу не погоджується й відхиляє запит вашого постачальника або змінює тип чи частоту надання послуг.
* Якщо ваш постачальник звернувся до окружної системи Drug Medi-Cal Organized Delivery System по схвалення, але округу потрібна додаткова інформація для прийняття рішення, і він не завершив процес схвалення вчасно.
* Якщо ваша окружна система Drug Medi-Cal Organized Delivery System не надає вам послуги відповідно до встановлених округом термінів.
* Якщо ви вважаєте, що окружна система Drug Medi-Cal Organized Delivery System не надає послуги достатньо швидко, щоб задовольнити ваші потреби.
* Якщо ваша скарга, апеляція або прискорена апеляція не була вирішена вчасно.
* Якщо ви та ваш лікар не дійшли згоди щодо необхідних вам послуг з лікування розладів, пов'язаних із вживанням психоактивних речовин.
* Якщо ваша скарга, апеляція або прискорена апеляція не була вирішена вчасно.

## Як подати запит на проведення справедливого слухання на рівні штату?

Ви можете подати запит на проведення справедливого слухання на рівні штату:

* Онлайн за адресою: https://acms.dss.ca.gov/acms/login.request.do
* У письмовій формі: Надішліть свій запит до окружного департаменту соціального забезпечення за адресою, вказаною в Повідомленні про відмову в наданні пільг, або факсом чи поштою на адресу:

California Department of Social Services State Hearings Division

P.O. Box 944243, Mail Station 9-17-37 Sacramento, CA 94244-2430

Факсом на номери **916-651-5210** або **916-651-2789**.

Ви також можете подати запит на проведення стандартного або прискореного слухання на рівні штату:

* По телефону: Зателефонуйте до Відділу слухань на рівні штату за безкоштовним номером **800-743-8525** або **855-795-0634** або на лінію громадського опитування і реагування за безкоштовним номером **800-952-5253** або TDD за номером **800-952-8349**.

## Чи існує кінцевий термін для подання заяви на слухання на рівні штату?

У вас є лише 120 календарних днів, щоб подати запит на слухання на рівні штату. Відлік 120 днів починається або на наступний день після того, як окружна система Drug Medi-Cal Organized Delivery System особисто вручила вам повідомлення про рішення щодо апеляції, або на наступний день після дати поштового штемпеля на повідомленні про рішення округу щодо апеляції.

Якщо ви не отримали Повідомлення про відмову в наданні пільг, ви можете в будь-який час подати заяву на проведення справедливого слухання на рівні штату (State Fair Hearing).

## Чи можу я продовжувати отримувати послуги, поки чекаю на рішення справедливого слухання на рівні штату?

Так, якщо ви отримуєте лікування і хочете продовжити його під час апеляції, ви повинні подати запит на проведення слухання на рівні штату протягом 10 днів з дати відправлення або вручення вам повідомлення про рішення щодо апеляції АБО до дати, на яку ваша окружна система Drug Medi-Cal Organized Delivery System оголошує про припинення або скорочення послуг. Коли ви просите про слухання на рівні штату, ви повинні сказати, що хочете продовжувати отримувати лікування. Крім того, вам не доведеться платити за послуги, отримані під час слухання на рівні штату.

Якщо ви подасте запит на продовження пільг, і остаточне рішення слухання на рівні штату підтвердить рішення про скорочення або припинення послуг, які ви отримуєте, від вас можуть вимагати сплатити вартість послуг, наданих під час розгляду справи на слуханні на рівні штату.

## Коли буде прийнято рішення щодо мого слухання на рівні штату?

Після того, як ви подасте запит на слухання на рівні штату, може знадобитися до 90 днів, щоб вирішити вашу справу і надіслати вам відповідь.

## Чи можу я отримати слухання на рівні штату швидше?

Якщо ви вважаєте, що таке довге очікування може зашкодити вашому здоров'ю, ви можете отримати відповідь протягом трьох робочих днів. Попросіть свого лікаря або іншого постачальника послуг написати листа за вас. Ви також можете написати листа самостійно. У листі необхідно детально пояснити, що очікування рішення у вашій справі до 90 днів може серйозно зашкодити вашому життю, здоров'ю або здатності досягти, підтримувати або відновлювати максимальну працездатність. Потім обов'язково попросіть про "прискорене слухання" і надайте листа з вашим проханням про слухання.

Ви можете попросити про прискорене (швидше) справедливе слухання на рівні штату, якщо вважаєте, що звичайний термін у 90 календарних днів призведе до серйозних проблем з вашим здоров'ям, включаючи проблеми з вашою здатністю набувати, підтримувати або відновлювати важливі життєві функції. Відділ слухань на рівні штату Департаменту соціальних служб розгляне ваш запит на прискорене слухання на рівні штату і вирішить, чи відповідає він вимогам. Якщо ваш запит на проведення прискореного слухання буде задоволено, слухання буде проведено, а рішення про слухання буде видано протягом 3 робочих днів з дати отримання запиту Відділом слухань на рівні штату.

## Додаткова інформація для конкретного округу

Вставте тут інформацію про округ [якщо така є].

# ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ ПРО ПРОГРАМУ ШТАТУ КАЛІФОРНІЯ MEDI-CAL

## Хто може отримати Medi-Cal?

Ви можете мати право на Medi-Cal, якщо належите до однієї з цих груп:

* Вам 65 або більше років
* Вам до 21 року
* Доросла особа віком від 21 до 65 років, залежно від рівня доходу
* Сліпі або з обмеженими можливостями
* Ви вагітна
* Деякі біженці або кубинські/гаїтянські іммігранти
* Отримуєте допомогу в будинку для людей похилого віку
* Особи віком до 26 років або старші за 50 років незалежно від імміграційного статусу

Ви повинні проживати в Каліфорнії, щоб мати право на участь у програмі Medi-Cal. Зателефонуйте або відвідайте місцевий окружний офіс соціальних служб, щоб подати заяву на участь у програмі Medi-Cal, або заповніть її в Інтернеті на сайті [https://www.dhcs.ca.gov/services/medi-cal/Pages/ApplyforMedi-Cal.aspx.](https://www.dhcs.ca.gov/services/medi-cal/Pages/ApplyforMedi-Cal.aspx).

## Чи потрібно платити за Medi-Cal?

Можливо, вам доведеться платити за Medi-Cal залежно від суми грошей, яку ви отримуєте або заробляєте щомісяця.

* Якщо ваш дохід менший за ліміти Medi-Cal для розміру вашої сім'ї, вам не доведеться платити за послуги Medi-Cal.
* Якщо ваш дохід перевищує ліміти Medi-Cal для розміру вашої сім'ї, вам доведеться доплачувати за медичні послуги або послуги з лікування наркозалежності. Сума, яку ви сплачуєте, називається вашою "часткою витрат". Після того, як ви сплатите свою "частку витрат", Medi-Cal оплатить решту ваших рахунків за медичні послуги, що покриваються програмою за цей місяць. У місяці, коли у вас немає медичних витрат, вам не потрібно нічого платити.
* Можливо, вам доведеться сплатити "співоплату" за будь-яке лікування за програмою Medi-Cal. Це означає, що ви сплачуєте певну суму з власної кишені кожного разу, коли отримуєте медичну послугу, послугу з лікування розладів вживання психоактивних речовин або рецептурний препарат (ліки), а також якщо звертаєтесь у відділення невідкладної допомоги лікарні по звичайні послуги.

Ваш лікар повідомить вам, чи потрібно здійснювати доплату.

## Чи надається транспорт?

Якщо у вас виникають проблеми з тим, як дістатися до лікаря або на прийом до фахівців з лікування наркоманії та алкоголізму, програма Medi-Cal може допомогти вам знайти транспорт.

Неекстрене транспортування та немедичне транспортування може бути надане учасникам програми Medi-Cal, які не можуть самостійно забезпечити себе транспортом, але мають медичну необхідність для отримання певних послуг, що покриваються Medi-Cal. Якщо вам потрібна допомога з транспортуванням, зверніться до свого плану координованого медичного обслуговування по інформацію та допомогу.

Якщо у вас є Medi-Cal, але ви не зареєстровані в плані координованого медичного обслуговування і вам потрібне немедичне транспортування, ви можете звернутися по допомогу до своєї окружної системи Drug Medi-Cal Organized Delivery System. Коли ви зв'яжетеся з транспортною компанією, вона запитає про дату і час вашого запису до лікаря. Якщо вам потрібне неекстрене медичне транспортування, ваш лікар може призначити неекстрене медичне транспортування і зв'язати вас з транспортною компанією, щоб скоординувати вашу поїздку на прийом до лікаря і назад.

## Додаткова інформація для конкретного округу

Вставте тут інформацію про округ [якщо така є].

# ПОПЕРЕДНЄ РОЗПОРЯДЖЕННЯ

## Що таке попереднє розпорядження?

Ви маєте право на попереднє розпорядження. Попередні розпорядження — це письмові інструкції щодо вашого медичного обслуговування, які визнаються законом Каліфорнії. Вони містять інформацію про те, як ви хочете, щоб вам надавали медичну допомогу, або про те, які рішення ви хочете, щоб приймали за вас, якщо або коли ви не зможете говорити за себе. Іноді ви можете почути, що попередні розпорядження називають медичним заповітом або довіреністю на тривалий термін.

Каліфорнійське законодавство визначає попередні розпорядження як усні або письмові індивідуальні інструкції з охорони здоров'я або довіреність (письмовий документ, що дає комусь дозвіл приймати рішення за вас). Усі округи системи Drug Medi-Cal Organized Delivery System зобов'язані мати правила щодо попередніх розпоряджень. Ваша окружна система Drug Medi-Cal Organized Delivery System зобов'язана надати вам письмову інформацію про правила окружної системи Drug Medi-Cal Organized Delivery System щодо попередніх розпоряджень і роз'яснення законів штату, якщо її попросять надати таку інформацію. Якщо ви хочете подати запит на отримання інформації, вам слід зателефонувати до своєї окружної системи Drug Medi-Cal Organized Delivery System.

Попередні розпорядження призначені для того, щоб люди могли контролювати власне лікування, особливо коли вони не можуть давати вказівки щодо власного догляду. Це юридичний документ, який дозволяє людям заздалегідь висловити свої побажання, якщо вони стануть недієздатними і не зможуть приймати рішення щодо свого здоров'я. Цей документ може включати такі пункти, як право приймати медичне лікування, хірургічне втручання, відмовлятися від них або робити інший вибір у сфері охорони здоров'я. У Каліфорнії попереднє розпорядження складається з двох частин:

* Ваше призначення представника (особи), який приймає рішення про ваше здоров'я; і
* Ваші індивідуальні медичні інструкції

Бланк попередніх розпоряджень можна отримати у вашій окружній системі Drug Medi-Cal Organized Delivery System або в Інтернеті. У Каліфорнії ви маєте право надавати попередні розпорядження всім своїм медичним працівникам. Ви також маєте право в будь-який час змінити або скасувати своє попереднє розпорядження.

Якщо у вас є запитання щодо законодавства штату Каліфорнія щодо вимог до попередніх розпоряджень, ви можете надіслати листа на адресу:

California Department of Justice Attn: Public Inquiry Unit,

P. O. Box 944255

Sacramento, CA 94244-2550

**Додаткова інформація для конкретного округу**  
Вставте тут інформацію для конкретного округу [якщо така є].

# ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ БЕНЕФІЦІАРІВ

## Які я маю права як отримувач послуг окружної системи Drug Medi-Cal Organized Delivery System?

Як особа, яка має право на участь в окружній системі Drug Medi-Cal Organized Delivery System, ви маєте право на отримання необхідних з медичної точки зору послуг з лікування розладів, пов'язаних із вживанням психоактивних речовин, від системи Drug Medi-Cal Organized Delivery System вашого округу. Ви маєте право:

* На шанобливе ставлення до вас, враховуючи ваше право на приватність і необхідність збереження конфіденційності вашої медичної інформації.
* Отримувати інформацію про доступні варіанти лікування та альтернативи, надану у формі, що відповідає стану Бенефіціара та його здатності розуміти її.
* Брати участь у прийнятті рішень щодо лікування розладів, пов'язаних із вживанням психоактивних речовин, включаючи право на відмову від лікування.
* Отримувати своєчасну допомогу, включаючи послуги, доступні 24 години на добу, 7 днів на тиждень, коли це необхідно за медичними показаннями для лікування екстреного, невідкладного або кризового стану.
* Отримувати інформацію в цьому довіднику про послуги з лікування розладів, пов'язаних із вживанням психоактивних речовин, які покриваються окружною системою Drug Medi-Cal Organized Delivery System, про інші зобов'язання окружної системи Drug Medi-Cal Organized Delivery System та про ваші права, як описано в цьому документі.
* Захищати свою конфіденційну медичну інформацію.
* Запитувати та отримувати копію вашої медичної документації, а також вимагати внесення до неї змін або виправлень у разі потреби.
* Отримувати письмові матеріали в альтернативних форматах (включаючи шрифт Брайля, великий шрифт та аудіоформат) за запитом і вчасно, відповідно до запитуваного формату.
* Отримувати письмові матеріали мовами, якими користуються щонайменше п'ять відсотків або 3 000 бенефіціарів системи Drug Medi-Cal Organized Delivery System у вашому окрузі, керуючись тим, кого з них менше.
* Отримувати послуги усного перекладу на мову, якій ви надаєте перевагу.
* Отримувати послуги з лікування розладів, пов'язаних із вживанням психоактивних речовин, від окружної системи Drug Medi-Cal Organized Delivery System, яка дотримується вимог угоди зі штатом щодо доступності послуг, гарантій адекватної спроможності і послуг, координації та безперервності медичного обслуговування, а також покриття та дозволу на надання послуг.
* Отримати доступ до послуг з отримання згоди неповнолітніх, якщо ви неповнолітній.
* Своєчасно отримувати необхідні за медичними показаннями послуги поза мережею, якщо план не має штатного або контрактного постачальника, який може їх надати. "Постачальник, що не входить до мережі" — це постачальник, який не входить до переліку постачальників окружної системи Drug Medi-Cal Organized Delivery System. Округ повинен переконатися, що ви не платите нічого додатково за відвідування постачальника, який не входить до мережі. Ви можете зв'язатися зі службою підтримки бенефіціарів за телефоном [Округ повинен вставити номер безкоштовного телефону], щоб отримати інформацію про те, як отримати послуги від постачальника, який не входить до мережі.
* Запитати думку іншого кваліфікованого медичного працівника, який входить до окружної мережі або не входить до мережі, без додаткових витрат для вас.
* Подавати скарги усно або письмово, на організацію або отриману допомогу.
* Подати апеляцію в усній або письмовій формі після отримання Повідомлення про відмову в наданні пільг, включно з інформацією про обставини, за яких можливий прискорений розгляд апеляції.
* Подати запит на проведення справедливого слухання в рамках програми Medi-Cal на рівні штату, включно з інформацією про обставини, за яких можливе проведення прискореного слухання на рівні штату.
* Бути вільними від будь-яких форм обмеження чи ізоляції, що використовуються як засіб примусу, дисципліни, зручності чи помсти.
* Бути вільними від дискримінації задля реалізації цих прав, не зазнавати негативного впливу на ставлення до вас з боку постачальників послуг, штату або окружної системи Drug Medi-Cal Organized Delivery System.

## Які мої обов'язки як отримувача послуг окружної системи Drug Medi-Cal Organized Delivery System?

Як отримувач послуг окружної системи Drug Medi-Cal Organized Delivery System ви несете відповідальність за наступне:

* Уважне ознайомлення з інформаційними матеріалами для бенефіціарів, які ви отримали від окружної системи Drug Medi-Cal Organized Delivery System. Ці матеріали допоможуть вам зрозуміти, які послуги доступні та як отримати лікування, якщо воно вам потрібне.
* Приходьте на лікування за розкладом. Ви отримаєте найкращий результат, якщо співпрацюватимете зі своїм лікарем протягом усього лікування. Якщо вам необхідно пропустити прийом, зателефонуйте своєму лікарю щонайменше за 24 години до нього і перенесіть його на інший день і час.
* Завжди майте при собі посвідчення учасника програми Medi-Cal (окружної системи Drug Medi-Cal Organized Delivery System) та посвідчення особи з фотографією, коли відвідуєте лікування.
* Перед візитом повідомте свого лікаря, якщо вам потрібен перекладач.
* Розкажіть своєму лікарю про всі свої медичні проблеми. Чим повнішу інформацію про свої потреби ви надасте, тим більш успішнішим буде ваше лікування.
* Не забудьте поставити своєму лікарю всі запитання, які у вас виникли. Дуже важливо, щоб ви повністю розуміли інформацію, яку отримуєте під час лікування.
* Будьте готові побудувати міцні робочі стосунки з лікарем, який вас лікує.
* Зверніться до окружної системи Drug Medi-Cal Organized Delivery System, якщо у вас виникли запитання щодо послуг, які ви отримуєте, або якщо у вас виникли проблеми з постачальником послуг, які ви не можете вирішити.
* Повідомляйте свого лікаря та окружну систему Drug Medi-Cal Organized Delivery System про будь-які зміни у вашій особистій інформації. Це включає адресу, номер телефону та будь-яку іншу медичну інформацію, яка може вплинути на вашу здатність брати участь у лікуванні.
* Ставтеся до персоналу, який надає вам допомогу, з повагою та ввічливістю.
* Якщо ви підозрюєте шахрайство або неправомірні дії, повідомте про це:
  + Департамент охорони здоров'я просить усіх, хто підозрює шахрайство, марнотратство або зловживання в рамках Medi-Cal, телефонувати на гарячу лінію DHCS Medi-Cal по боротьбі з шахрайством за номером **1-800-822-6222**. Якщо ви вважаєте, що це надзвичайна ситуація, будь ласка, зателефонуйте **911** для отримання негайної допомоги. Дзвінок безкоштовний, анонімність гарантовано.
  + Ви також можете повідомити про підозру в шахрайстві або зловживанні електронною поштою на адресу [fraud@dhcs.ca.gov](mailto:fraud@dhcs.ca.gov) або скористайтеся онлайн-формою за посиланням

<http://www.dhcs.ca.gov/individuals/Pages/StopMedi-CalFraud.aspx>.

## Додаткова інформація для конкретного округу

Вставте тут інформацію про округ [якщо така є].

# ЗАПИТ НА ПЕРЕВЕДЕННЯ МЕДИЧНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ

## Коли я можу подати запит на збереження мого попереднього та поточного постачальника послуг поза мережею?

* Після приєднання до окружної системи Drug Medi-Cal Organized Delivery System ви можете подати запит на збереження свого постачальника, який не входить до мережі, якщо:
  + Перехід до нового постачальника призведе до серйозної шкоди вашому здоров'ю або збільшить ризик госпіталізації чи поміщення в лікарню; і
  + Ви отримували лікування у постачальника, що не входить до мережі, до дати переходу до окружної системи Drug Medi-Cal Organized Delivery System.

## Як я можу попросити залишити мого постачальника, який не входить до мережі?

* Ви, ваші уповноважені представники або ваш поточний лікар можете подати запит у письмовій формі до окружної системи Drug Medi-Cal Organized Delivery System. Ви також можете зв'язатися зі службою підтримки бенефіціарів за телефоном [Округ повинен вказати номер безкоштовного телефону], щоб отримати інформацію про те, як запросити послуги в постачальника, який не входить до мережі.
* Окружна система Drug Medi-Cal Organized Delivery System надішле письмове підтвердження отримання вашого запиту і розпочне обробку вашого запиту протягом трьох (3) робочих днів.

## Що робити, якщо я продовжував відвідувати свого постачальника, який не входить до мережі, після переходу до окружної системи Drug Medi-Cal Organized Delivery System?

* Ви можете подати запит на переведення на обслуговування заднім числом протягом 30 (тридцяти) календарних днів після отримання послуг від постачальника, що не входить до мережі.

## Чому програма Drug Medi-Cal Organized Delivery System-County відмовила мені в збереженні мого постачальника?

* Окружна система Drug Medi-Cal Organized Delivery System може відхилити ваш запит на збереження попереднього постачальника, який не входить до мережі, якщо:
  + Окружна система Drug Medi-Cal Organized Delivery System задокументувала проблеми з якістю медичного обслуговування цього постачальника.

## Що станеться, якщо мені відмовлять у збереженні мого постачальника?

* Якщо окружна система Drug Medi-Cal Organized Delivery System відмовить вам у збереженні вашого постачальника, вона:
  + Повідомить вас у письмовій формі;
  + Запропонує вам принаймні одного альтернативного постачальника послуг, який пропонує такий самий рівень послуг, як і ваш позамережевий постачальник; та
  + Поінформує вас про ваше право подати скаргу, якщо ви не згодні з відмовою.
* Якщо окружна система Drug Medi-Cal Organized Delivery System запропонує вам кілька альтернативних постачальників послуг, що входять до мережі, і ви не зробите вибір, то окружна система Drug Medi-Cal Organized Delivery System скерує вас до постачальника послуг, який входить до мережі, і повідомить вас про це в письмовій формі.

## Що станеться, якщо мій запит на збереження мого постачальника буде схвалено?

* Протягом семи (7) днів після схвалення вашого запиту на переведення медичного обслуговування окружна система Drug Medi-Cal Organized Delivery System надасть вам:
  + Схвалення запиту;
  + Тривалість збереження вашого постачальника;
  + Процес, який відбуватиметься для збереження вашого постачальника в кінці періоду безперервності медичного обслуговування; і
  + Ви маєте право в будь-який час обрати іншого постачальника з мережі постачальників окружної системи Drug Medi-Cal Organized Delivery System.

## Як швидко буде розглянуто мій запит про збереження мого постачальника?

* Окружна система Drug Medi-Cal Organized Delivery System завершить розгляд вашого запиту на збереження вашого постачальника протягом тридцяти (30) календарних днів з дати отримання окружною системою Drug Medi-Cal Organized Delivery System вашого запиту.

## Що відбувається по закінченні періоду збереження мого постачальника?

* За тридцять (30) календарних днів до закінчення періоду збереження вашого постачальника окружна система Drug Medi-Cal Organized Delivery System повідомить вас у письмовій формі про процес переходу на обслуговування до постачальника, що входить до мережі, по закінченні періоду збереження вашого постачальника.

## Додаткова інформація для конкретного округу

Вставте тут інформацію про округ [якщо така є].

1. Посібник має бути наданий під час першого звернення бенефіціара по послуги. [↑](#footnote-ref-1)